**Phaåm 17: VÔØI MA**

Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Khi aáy Boà-taùt coù aùnh saùng teân laø Tieâu ma cung tröôøng, phoùng aùnh saùng ñoù chieáu khaép ba ngaøn coõi Phaät, khoâng moät choã naøo laø khoâng chieáu ñeán, saùng röïc caû cung ñieän cuûa ma, ñeàu bao truøm heát thaûy. Töø aùnh saùng ñoù laøm cho ma Ba-tuaàn nghe ñöôïc lôøi daïy naøy cuûa Baäc Ñaïi Thanh Tònh, töø voâ soá kieáp chöùa coâng nhoùm ñöùc, boû nöôùc, boû ngoâi vua, loøng xoùt thöông chaân chaùnh ñoái vôùi taát caû chuùng sinh, muoán thaønh Phaät ngoài ôû döôùi goác Boà-ñeà, töï thaân mình ñaõ ñoä, muoán cöùu ñoä ngöôøi khaùc; töï thaân mình ñaõ vöôït khoûi ba coõi, seõ ñoä ngöôøi khaùc vöôït khoûi ba coõi; töï thaân mình ñaõ ñöôïc an oån, seõ laøm cho taát caû ñeàu ñöôïc an oån; töï thaân mình ñöôïc tòch dieät, laøm cho ngöôøi khaùc ñöôïc tòch dieät, ôû choã vaéng veû, tieâu dieät caùc ñöôøng aùc laøm cho khoâng coøn nöõa, laøm Sö Phuï cho taát caû chö Thieân vaø ngöôøi ñôøi, ñaõ ñaït thaàn thoâng, vónh vieãn ñaït ñöôïc söï an vui lôùn, ñem söï an vui maùt meû ñoù laøm an vui cho taát caû chuùng sinh. Seõ khieán cho caûnh giôùi cuûa ngöôøi troáng roãng, vaø nhöõng ñieàu raøng buoäc cuûa ngöôøi khieán cho khoâng coøn caùc theá löïc, maát heát caùc quyeán thuoäc, trong taâm beá taéc khoâng bieát ñaâu maø tính, seõ tuoân möa phaùp nhuaàn thaám taát caû.

Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Khi ma Ba-tuaàn nghe lôøi daïy naøy, trong giaác nguû naèm moäng thaáy ba möôi hai ñieàm khaùc laï:

1. Cung ñieän toái taêm khoâng saùng.
2. Thaáy cung ñieän nhô nhôùp khoâng saïch.
3. Thaáy cung ñieän ñoå naùt, moïc ñaày gai goùc.
4. Thaáy sôï haõi, sôûn toùc gaùy, boû chaïy töù taùn.
5. Thaáy meâ laàm, bò laïc ñöôøng, ñi vaøo ñöôøng quanh co gai goùc, ngoùi ñaù.
6. Thaáy ôû vöôøn sau, caây coái khoâng coù hoa traùi.
7. Thaáy nöôùc ao caïn khoâ khoâng coù caùc loaïi hoa sen.
8. Thaáy caùc loaøi chim le le, nhaïn, uyeân öông, chim loan caû traêm loaïi cuøng caùc loaøi caàm thuù ñeàu khoâng coù loâng khoâng coù caùnh.
9. Thaáy caùc loaïi troáng lôùn, khoâng haàu, nhaïc khí bò hö hoaïi, daây ñöùt, vöùt boû ngoån ngang treân ñaát.
10. Thaáy boû vôï con quyeán thuoäc aùi kính thöông yeâu, ôû rieâng choã khaùc.
11. Töï thaáy thaân mình töø treân giöôøng rôi xuoáng ñaát loã ñaàu, raùch maët.
12. Thaáy caùc ma töû söùc oai thaàn maïnh meõ ñeàu ñeán cuùi ñaàu xin quy maïng Boà-taùt.
13. Thaáy boán nöõ ma queân maát thôøi tieát, hoùa laøm baø giaø.
14. Töï thaáy thaân mình y aùo, thaân theå dính ñaày buïi ñaát nhô nhôùp.
15. Töï thaáy vaùch töôøng, maùi hieân laàu gaùc, cöûa ngoû nghieâng ñoå.
16. Töï thaáy quaân lính quyû thaàn, Duyeät-xoa, Yeåm quyû, Kieàn-ñaïp-hoøa, Thieân, Long, quyeán thuoäc, taát caû tay chaân, thaân hình vaø ñaàu cuûa hoï ñeàu rôi xuoáng ñaát.
17. Thaáy chö Thieân ôû coõi Duïc, Thieân ñeá Thích, Dieãm thieân, Ñaâu-suaát thieân, Voâ kieâu laïc thieân, Hoùa töï taïi thieân ñeàu töï boû ñi, khoâng theo lôøi daïy cuûa mình.
18. Thaáy nhöõng keû ôû trong cung ñieän cuûa ma caû ñaàu bò bòt kín.
19. Thaáy söï töï taïi cuûa mình nay khoâng coøn nöõa.
20. Töï thaáy quyeán thuoäc khoâng quy phuïc mình.
21. Thaáy muõ, khaên bao toùc, chaâu ngoïc, anh laïc töï nhieân bò löûa ñoát chaùy.
22. Thaáy cung ñieän cuûa ma töï nhieân chaán ñoäng.

Ngaøi.

1. Thaáy caùc caây coái bò chaët ñöùt ngaõ treân ñaát.
2. Thaáy nhöõng vieäc vöøa yù ñeàu khoâng coøn hieän trôû laïi.
3. Thaáy nöôùc traøn ngaäp nhaän chìm cung ñieän.
4. Thaáy nöôùc soâng cuoán troâi nhaø cöûa cuûa daân.
5. Thaáy taát caû Thieân vöông ñeàu ñeán quy maïng Boà-taùt, chieâm ngöôõng nhan saéc cuûa
6. Thaáy thaân ñang naèm treân giöôøng töï nhieân rôi ra ngoaøi.
7. Thaáy quyeán thuoäc cuûa mình boû ñi, nöông veà vôùi Boà-taùt.
8. Thaáy beáp noài toát ñeàu bò hö hoaïi.
9. Thaáy Phaïm vöông, caùc ma quan thuoäc tuyeân truyeàn nhöõng ñieàu khoâng laønh.
10. Xem thaáy caû chuùng sinh trong möôøi phöông quy y Boà-taùt, theo nhaän laõnh lôøi giaùo

hoùa cuûa Ngaøi.

Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Ma ôû trong giaác moäng thaáy caùc ñieàu khaùc laï nhö theá, khi aáy töø chieâm bao thöùc giaác, trong loøng sôï haõi, sôûn toùc gaùy, trieäu taäp ñaïi thaàn vaø caùc binh chuùng baùo cho hoï bieát nhöõng ñieàu ñaõ thaáy trong giaác moäng. Ma coù vò ñaïi thaàn coù trí tueä teân laø Sö Töû An. Ma vöông hoûi vò ñaïi thaàn naøy vaø caùc ngöôøi nhoùm hoïp:

–Ta trong giaác moäng nghe trong khoâng trung töï nhieân phaùt ra aâm thanh: “Doøng hoï Thích sinh con, thaân coù nhieàu töôùng toát, trong suoát saùu naêm tu haïnh caàn khoå nay ñeán beân goác caây Boà-ñeà seõ thaønh Chaùnh giaùc”. Thöùc daäy, ta nghó: Nay Boà-taùt ñaây ñoä voâ soá nhaân daân, chaéc chaén caûnh giôùi cuûa ta ñaây seõ troáng roãng, seõ khoâng coøn moät ai. Neân ngaên caûn vieäc ñoù, ngöôøi coù ñöùc nhö vaäy seõ choùng thaønh Phaät ñaïo, goïi laø Phaùp vöông, khaép nôi seõ veà nöông theo nôi Ngaøi, chuùng ta neân duøng phöông tieän gì ñeå chaët döùt ñöôøng ñi ñoù, khieán khoâng theå thaønh töïu ñöôïc? Ñem ñaïi Binh ñi chinh phuïc?

Khi aáy noùi keä:

*Ñem töôùng vaø ñaïi Binh Cuøng ñi ñeán tröø Phaät Mau ñeán goác caây kia Gieát ngay Sa-moân naøy Binh töôùng cuûa boán boä Hoï ñeàu yeâu kính ta Cuøng ta ñoàng chieán ñaáu*

*Nhanh choùng ñeán ñuoåi Phaät Duyeân giaùc vaø La-haùn*

*Ñaày khaép trong thieân haï Dieät tröø binh chuùng ta Khieán khoâng coøn theá löïc Nhö vaäy seõ thaønh Phaät Vua phaùp cuûa trôøi ñaát Phe phaùi raát maïnh meõ Maõi maõi seõ laøm Phaät*

Baáy giôø, con cuûa ma Ba-tuaàn laø Ñaïo Sö vì cha noùi keä:

*Maët ñaïi nhaân sao khaùc Nhan saéc khoâng nhö thöôøng Nhö Thieân nhaân Ñao-lôïi*

*Thaân Ngaøi khoâng ñieàu hoøa Nay Ngaøi thaáy theá naøo Mau noùi cho con bieát.*

*Seõ thaáy ngay goác ngoïn Chöõa taät beänh cho Ngaøi Nghe lôøi Thieân nhaân noùi Naèm nguû thaáy aùc moäng Neáu noùi ra trong chuùng Nghe roài, thaân töï ngaõ.*

Ñaïo Sö töï ñi ñeán thöa vôùi vua cha:

–Con nhoùm hoïp ñaïi chuùng, tuy coù leân tieáng nhöng khoâng theå naøo hôn, khoâng theå naøo khoâng xaáu aùc. Moïi ngöôøi sinh taâm, hoaëc coù nôi höôûng öùng, hoaëc coù nôi khoâng. Nhö vaäy, Boà-taùt vôùi aâm vang toát, töø nôi goác caây nay öùng hieän ñieàm laønh, ñoù laø ñieàu an vui, khoâng toû ra khinh maïn. Con xem xeùt chaéc chaén Ngaøi ñaày ñuû caùc söï an laønh. Ngaøi kheùo leùo vaø ít baøy chuyeän neân khoâng sinh ra toäi loãi. Con thaáy Ngaøi tòch laëng, thaät ñuùng laø Baäc Ñaïo Sö, Ñieàu Ngöï, khoâng baøy caùc huyeãn thuaät, khoâng vì caùi ngaõ cuûa mình, thaønh töïu haïnh an vui, laø moät Baäc Ñaïo Sö chaân chaùnh.

Ñaïo Sö laïi noùi:

–Cuõng coù ngöôøi coù oai löïc maø khoâng ñuû söùc, töï nhieân yeáu ôùt, vì baäc duõng só thöïc haønh töø bi seõ ñöôïc vöôït hôn. Ví daàu aùnh saùng nôi con ñom ñoùm ñaày caû ba ngaøn coõi, thì aùnh saùng ñoù cuõng chæ coù moät tí laøm sao coù theå chieáu khaép möôøi phöông thieân haï? Trong loøng oâm aáp söï nhô nhôùp, doái ñaïo, theo thoùi meâ hoaëc, khinh thöôøng baäc minh trí, beänh ñoù khoù chöõa, khoâng coù theå lay chuyeån, ngaøn öùc Ñöùc Phaät cuõng khoâng coù theå chöõa ñöôïc.

Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Baáy giôø ma Ba-tuaàn khoâng nghe theo lôøi cuûa Ñaïo Sö, lieàn trieäu taäp moät ngaøn ngöôøi con. Naêm traêm ngöôøi con ñoàng vaâng theo Ñaïo Sö tin öa ñaïo ñöùc, quy y Boà-taùt, ñöùng ôû phía beân phaûi cuûa Boà-taùt. Naêm traêm ngöôøi con vaâng theo lôøi daïy cuûa ma cha ñöùng ôû phía beân traùi cuûa Boà-taùt.

Baáy giôø ma Ba-tuaàn baûo caùc ngöôøi con:

–Caùc con doác loøng cuøng laäp möu keá, duøng theá löïc gì ñeå thaéng ñöôïc Boà-taùt? Ngöôøi con ñöùng beân phaûi teân laø Ñaïo Sö noùi keä traû lôøi ma cha Ba-tuaàn:

*Caùc con tranh caõi ñaâu coù hay Töï nhaän caõi lyù mong döùt goác Truøng nhoû muoán ñaáu cuøng sö töû*

*Söùc maïnh nhö theá sao thaéng Phaät?*

Ngöôøi con ñöùng beân traùi teân AÙc Muïc, duøng keä traû lôøi:

*Vöøa thaáy thaân con, söùc lieàn toån Nhö caây troác goác, caønh nhaùnh gaõy Nay ñaây Sa-moân thaáy con ñöùng Vöøa môùi nhìn con ñaø ngheït thôû.*

Ngöôøi con beân phaûi teân Nhuyeãn AÂm ñoïc keä ñaùp:

*Muoán duøng sôï haõi tieâu bieån lôùn Vieäc laøm ñieân ñaûo caàu an vui Nay thaáy saéc dieän cuûa Boà-taùt*

*Con khoâng goïi cha laø ñaëc bieät.*

Ngöôøi con beân traùi teân Baát Tònh ñoïc keä ñaùp: *Hieän coù moät mình muoán ñöôïc hôn Ngöôi laøm Sa-moân laëng leõ lui Nay binh chuùng ta nhieàu voâ soá*

*Ñeàu cuøng cöông quyeát haïi ngöôi thoâi.*

Ngöôøi con beân phaûi teân Thieän YÙ noùi keä:

*Voi lôùn bò xieàng do coù söùc*

*Maïnh caàm kim cang, thaàm haïi ngöôøi Laäp ñöôïc nhaãn löïc chöa meàm moûng Khieán caùc söùc maïnh khoâng hieäu löïc.*

Ngöôøi con beân traùi teân Cöôøng Oai laäp laïi baøi keä:

*Tuy thaân Boà-taùt saùng tieâu beänh Con vaøo nôi kia phaù hoaïi heát Giöõ gìn caên laønh nhö kieáp thieâu Thaân con seõ phaù haïi Boà-taùt.*

Ngöôøi con beân phaûi teân Thieän Nhaân duøng keä traû lôøi:

*Nuùi coù theå ñoäng, hö khoâng ñoå Nöôùc bieån lôùn kia coøn theå caïn Hö khoâng coù theå ñi treân ñaát Chöa ñöôïc cam loä khoâng rôøi caây.*

Ngöôøi con beân traùi teân Sôû Nhaäp Bieán laïi duøng keä ñaùp:

*AÙnh saùng nhaät nguyeät coøn theå che Cung ñieän ma vöông aån döôùi nöôùc Laáy moät gioït ñaâu caïn bieån soâng? Binh töôùng quay veà, chôù naùo ñoäng.*

Ngöôøi con beân phaûi teân Ñöùt Duyeät, laïi noùi keä:

*AÙnh saùng coù theå dieät Thieát vi coù theå nhô Thanh tònh cuûa Boà-taùt*

*Moät mình, khoâng theå choáng.*

Ngöôøi con beân traùi teân Caàu Tieän, lieàn ñoïc keä traû lôøi: *Khoâng binh khoâng ñaûng goïi thuaàn thuïc Dieän Ngaøi xinh ñeïp, khoâng giaùp tröôïng*

*Chöa thaáy khoâng binh maø chieán ñaáu*

*Nhö Ta hoâm nay chaéc haïi nhau.*

Ngöôøi con beân phaûi teân Ñöùc Nghieâm noùi keä ñaùp:

*Khoâng theå töï noùi theo yù mình Loøng saün söùc maïnh nhaãn tinh taán Haønh tam thoaùt moân, trí tueä taøi Ñöùc löïc laø binh töôùng haøng phuïc.*

Ngöôøi con beân traùi teân Baát Hoaøn ñoïc keä ñaùp:

*Seõ haïi Boà-taùt nhö ñoát coû*

*Söû duïng linh chuù khoù traùnh teân Ngöôøi raønh thaàn chuù phaù nuùi tan Laøm cho Thaùi töû phaûi chaïy thoâi.*

Ngöôøi con beân phaûi teân Phaùp Laïc duøng keä ñaùp:

*Hö khoâng duø heát khieán coù hình Coõi chuùng sinh coù theå ñoàng nhaát Gioù laïnh dòu daøng coù theå naém Boà-taùt döôùi caây khoâng theå dôøi.*

Ngöôøi con beân traùi teân Ñaïm Phaï ñoïc keä: *Caûnh giôùi cha ta baøy töï nhieân Moïi ngöôøi öa muoán ñeàu coù ñöôïc*

*Phaûi phaù hoaïi taùnh maïng Boà-taùt*

*Ñeán khi caây nguy môùi boû ñi.*

Ngöôøi con beân phaûi teân Nhaát Thieát Caùt noùi keä:

*Giaû söû ñoà vaäy ba ngaøn coõi*

*Bieán thaønh chaát ñoäc, khoâng theå haïi Ñoäc daâm, noä, si laø hôn heát*

*Cuõng khoâng theå haïi ñöôïc Baäc Thaùnh.*

Ngöôøi con beân traùi teân Nhaïo Tham noùi keä: *Traêm ngaøn ngoïc nöõ töï trang nghieâm Ñaùnh leân voâ soá caùc aâm nhaïc*

*Luoân luoân öa thích muoán thoï laïc*

*Ñeå ñöôïc thoûa maõn caùc duïc voïng.*

Ngöôøi con beân phaûi teân Phaùp Haønh noùi keä: *Duøng phaùp öa thích ñeå töï vui Kính meán thieàn ñònh, öa cam loä*

*Ñoä thoaùt chuùng sinh duøng loøng Töø*

*Sao laïi coù taâm öa duïc laïc?*

Ngöôøi con beân traùi teân Haûo Kyø noùi keä: *Traêng ñi treân khoâng coù choã ñeán Tröø boû toái taêm neân trong saùng*

*Chuùng ta ngaøy nay ñöôïc Sa-moân*

*Huûy dieät caùc giaùc nghieäp ñaõ laøm.*

Ngöôøi con beân phaûi teân Sö Töû Hoáng noùi keä: *Voâ soá caùo ñoàng cuøng keâu leân Ñaâu baèng tieáng roáng con sö töû*

*Traêm thuù nghe tieáng loøng sôï haõi*

*Run raåy kinh sôï chaïy boán phöông Nay ñaây caùc ngöôi cuõng nhö vaäy*

*Khoâng nghe Nhaân Toân giaûng daïy phaùp Töï toân ba hoa noùi doái traù*

*Nghe Thaùnh sö töû roáng haøng phuïc.*

Ngöôøi con beân traùi teân Nieäm AÙc noùi keä:

*Nay ñaây chuùng hoäi nhieàu voâ soá Laøm sao thaáy ñöôïc ngöôøi naøo hôn Ngöôøi ngu thaáy vaäy khoâng boû chaïy Laïi noùi haøng phuïc laø noùi doái.*

Noùi toùm laïi, taát caû con cuûa ma, nhoùm thanh baïch vaø nhoùm haéc aùm, moãi nhoùm ñeàu noùi keä. Khi aáy coù moät töôùng quaân teân Hieàn Thieän vì ma Ba-tuaàn noùi baøi keä naøy:

*Söï hieåu bieát cuûa Ngaøi Thích, Töù vöông, Chaân-ñaø A-tu-luaân, Ca-löu*

*Chaép tay cuùi ñaàu laïy Huoáng laø khoâng caûm phuïc Phaïm Thieân vaø Quang AÂm Tònh cö, caùc Thieân töû Cuõng ñeàu töï quy maïng Nay caùc con cuûa ta*

*Theo Ngaøi, nhaän lôøi daïy Hoä ñeàu kính Boà-taùt*

*Ñeán ñaây ñeàu cuùi ñaàu Nay ñaây chuùng ma quaân Ba ngaøn hai traêm daëm Cuùng kính, taâm vui veû Trong loøng raát hôùn hôû Thaáy Ngaøi maët hoøa vui Traêm ngaøn trôøi möa hoa Voâ soá thaàn cuùng döôøng*

*Chö Thieân xuoáng kính chaøo Vieäc laøm cuûa caùc ma*

*Roái loaïn khoâng thaønh troø Lui veà laø coù trí*

*Chaéc khoâng thaéng ñöôïc Ngaøi. Caây Boà-ñeà Caùt Töôøng*

*Taát caû caùc loaøi chim Khoâng sôï, hoùt líu lo Khoâng thaéng, khoâng lui veà Choã ôû cuûa caùc ma*

*Möa möïc vaø buïi ñaát Ñaïo traøng möa caùc hoa Chæ xin nghe trôû veà*

*Truù xöù cuûa caùc ma Hoá, ngoøi raûi, taät leâ*

*Ñeán ñaïo traøng xoâng höông Ngöôøi trí neân nguyeän veà Ñieàm moäng xöa thaáy roõ Taïi sao khoâng höôùng veà*

*Vì duïc, hay ngaïi gì Choã ôû ñaõ bò phaù*

*Laïm baøy daïy baûo ngöôøi Si giaän vôùi Ñaïi tieân*

*Sieâng naêng ñaùng khen ngôïi Möa saám khoâng sinh coû Tinh taán Tieân nhaân veà Thích hôïp thöôøng hoäi ngoä Do khoâng haïi chuùng sinh Ñöùng ñaàu ñöôïc töï taïi*

*Thieân vöông khoâng nghe sao Thaân töôùng saùng chieáu xa Boû nöôùc khoâng gì khaùc Thaønh Phaät saïch traàn lao Thaân Ngaøi saïch nhö vaäy Tieân nhaân cung kính Ngaøi Lô laø khoâng thoï giaùo*

*Neân ñeán choã chí toân*

*Loâng traéng giöõa chaëng maøy Neáu baøy aùnh saùng ñoù*

*Bao truøm nhieàu coõi nöôùc Cung ñieän ma khoâng hieän Khoâng theå thaáy ñaûnh Ngaøi Xem kyõ cuõng khoù thaáy Khoâng ai coù theå xem*

*Thaønh töïu Chaùnh chaân giaùc Nhö Tu-di, Thieát vi*

*Nhaät nguyeät, Thieân ñeá, Phaïm Thoå ñòa caùc ñaïo traøng*

*Röøng nuùi ñeàu cuùi ñaàu Phöôùc löïc, coù trí löïc Thaùnh löïc, tinh taán löïc Nhaãn löïc, Thieàn tö löïc Ma löïc tieâu, voâ löïc Nhö ngoùi laøm ñoà duøng Chaéc seõ mau hö hoaïi Caàm thuù so sö töû*

*Ñom ñoùm saùnh nhaät nguyeät So saùnh khoâng ai baèng*

*Raén so vôùi Sö töû Quaùn saùt nôi Boà-taùt*

*Khoâng thaáy ai saùnh baèng.*

